

Enclosure 3 in No. 15.

RETURN showing how the Names of the Half-Castes that appear in the List of 1868 have been arranged in the New Lists.

Names of Half-castes in List of 1868.	Return in which Name now appears, and No. on List.	Names of Half-castes in List of 1868.	Return in which Name now appears, and No. on List.
Joe Moss ...	No. 41, Return No. 2.	Jenny Owen ...	No. 86, Return E, under "Stewart Island Grants Act."
Betty Moss ...	" 42, "	Kamahi Owen (Robert) ...	" 87, "
Polly Moss ...	" 43, "	Sally Owen ...	" 88, "
Margaret Cooper ...	" 67, Return E, under "Stewart Island Grants Act."	George Newton ...	" 77, "
William Cooper ...	" 20, "	Joe Newton ...	" 76, "
Ellen Cooper ...	" 21, "	John Newton ...	" 78, "
Bob Cooper ...	" 22, "	Elizabeth Newton ...	" 80, "
Rebecca Cooper ...	" 23, "	Susan Lowry ...	" 62, "
Louisa Cooper ...	" 24, "	Elizabeth Lowry ...	" 63, "
George Cooper ...	" 25, "	Caroline Lowry ...	" 64, "
James Cooper ...	" 26, "	David McKenzie ...	" 68, "
Phillis Cooper ...	" 27, "	Thomas McKenzie ...	" 69, "
Jenny Forster ...	" 43, "	William Anglem ...	" 9, "
Margaret Chaseland ...	" 28, "	Ellen Gilroy ...	" 12, "
Maria Chaseland ...	" 30, "	Jane Parker ...	" 10, "
Caroline Chaseland ...	" 31, "	Elizabeth Joss ...	" 57, "
John Chaseland ...	" 32, "	Walter Joss ...	" 55, "
William Henry Chaseland ...	" 33, "	William Ives ...	" 56, "
Thomas Chaseland ...	" 29, "	James Surman ...	" 94, "
Margaret Chaseland, jun. ...	" 34, "	Mary Smith ...	" 95, "
Johanna A. J. Groombs ...	" 47, "	Sarah Sinclair ...	" 18, "
Emanuel Groombs, ...	" 48, "	John Bragg ...	" 19, "
John Groombs ...	" 49, "	Martha Bragg ...	" 53, "
Hesta Groombs ...	" 50, "	Dorcas Honor ...	" 39, "
Hesta Antoine Joseph ...	" 54, "	Betty Davis ...	" 40, "
George Thomas ...	" 98, "	Caroline Whitelock ...	" 66, Return No. 2.
John Thomas ...	" 99, "	Maria Whitelock ...	" 80, "
Charles Thomas ...	" 101, "	James Whitelock ...	" 65, "E."
Mary Thomas ...	" 102, "	Elizabeth Lee ...	" 60, "
Betay Groombs ...	" 100, "	Mary Anne Lee ...	" 61, "
Eliza Groombs ...	" 105, "	Maria Lee ...	" 66, "
Jenny Groombs ...	" 104, "	William Lee ...	" 11, Return No. 2.
Emma Groombs ...	" 103, "	Sarah Davis ...	" 13, " 2.
Charlie Goodwilly ...	" 51, "	William Davis ...	" 11, " 1.
Tom Brown ...	" 13, "	Caroline Goodwilly ...	" 62, " 2.
Caroline Howell ...	" 14, "	John Stirling ...	" 5, " 1.
Bob Brown ...	" 15, "	John Arnett (Harnett) ...	" 12, " 1.
Betty Brown ...	" 16, "	Sarah Anne Cameron ...	" 9, " 1.
Sally Brown ...	" 17, "	William Fisher ...	" 90, " E.
Harriet Watson ...	" 107, "	George Pauli ...	" 21, " No. 1.
James Leech ...	" 58, "	Ann Williams ...	" 2, " 1.
John Owen ...	" 82, "	William Bates ...	" 3, " 1.
George Owen ...	" 83, "	James Bates ...	" 64, " 2.
Roger Owen ...	" 84, "	James Wiewil ...	
Polly Owen ...	" 85, "		

Enclosure 4 in No. 21.

RETURN of HALF-CASTES eliminated from a Census compiled by Mr. MANTELL in 1848-49 and 1852-53.

RETURN of HALF-CASTES in 1848-49.

No.	Sex.	Name.	Age.	Residence.	Remarks.
1	F.	Ruku ...	8	Moeraki ...	Cannot be traced, probably dead.
2	F.	Meriana Tete (Mrs. Haberfield) ...	38	" ...	25 acres granted to Wm. Haberfield, the husband, at Moeraki.
3	F.	Kaunana (Mrs. Hughes) ...	25	" ...	21 acres granted to John Hughes, the husband, at Moeraki.
4	F.	Pokiri (Mrs. Donaldson) ...	17	" ...	10 acres granted to Joseph Donaldson at Moeraki.
5	M.	Tiake, Tione (Millar) ...	6	Waikouaiti.	
6	M.	George ...	1	" ...	Commonly called George Robinson, proper name Timoti Robinson; included in Return No. 1.
7	F.	Nani Weller ...	9	" ...	Proper name Hana Weller, married to Raniera Ellison, half-caste; included in Return No. 1.